



新聞稿
即時發佈

「荔園 Super Summer 2016」夏日大晒

眾多刺激活動玩轉亞洲國際博覽館

【2016年5月23日，香港】香港極具代表性的遊樂場荔園，今年暑假將移師至亞洲國際博覽館，於7月15日至8月7日為大家帶來更多元化、更刺激有趣、更多正能量的娛樂活動。「荔園 Super Summer 2016」以「夏日大晒」作主題，打造一個家庭、朋友、情侶的暑假必到之處，製造更多的獨特回憶，繼續傳承荔園精神，把快樂帶給大眾。

荔園有限公司主席邱達根表示：「我們希望荔園能夠與時並進，透過引入不同類型的親子和年青人活動，讓大家過一個充實而又快樂的暑假。同時，我們聽取了大家的意見，今年主場館選擇於室內場地舉行，希望大家在一個舒適又安全的環境下使用我們的娛樂設施。未來，我們非常期待荔園能夠成為大家創造難忘回憶的娛樂生產平台。」

「荔園 Super Summer 2016」將設有室內和室外的娛樂設施，而室內佔地 11,000 平方米，戶外佔地 8,000 平方米，總面積共 19,000 平方米。

七個「大晒」景點和娛樂設施如下：

1. 蘇飛放暑假

這個暑假荔園與香港著名插畫師林皮攜手合作，其極受歡迎的創作角色「女飛賊蘇飛」陪大家在荔園舊時光中尋找寶物。蘇飛佻皮可愛、喜歡流連於舊物中尋找寶物，鼓勵人們學懂愛惜所擁有的一切。入場人士一進荔園便會看到蘇飛的大型裝置藝術，讓大家感受荔園的新魅力，度過一個與別不同的快樂暑假。

2. 荔園 x 蘇飛的奇幻世界

除了大型裝置藝術以外，蘇飛更會帶領大家走進她的奇幻世界，在充滿創意和可愛的迷宮中穿梭，尋找她的各位好友和趣事，一同創造美好寶貴的回憶。

3. 荔園 x 妖怪手錶 暑假不可思議之旅

小朋友必定不能錯過以一比一場景打造，荔園特別呈獻的全港首個妖怪手錶櫻花鎮。透過與地縛貓、威斯帕、哥瑪先生、哥瑪次郎、肚餓爺爺等不同妖怪手錶的角色進行互動遊戲，考驗小朋友的反應、配對和認知能力。每位入場人士將獲發蓋印收集咭一張，展



開一段不可思議之旅。集齊蓋印更有機會獲得神祕禮物一份，禮物送完即止。此外，場地還設有妖怪手錶 Pop Up Store 讓大家盡情選購心儀產品，小朋友必定樂而忘返。

4. 親子小花園

以人類、大自然融合特別的場景設計，讓父母和孩子在炎熱的暑假中有一個舒適環境參加工作坊，共聚享天倫。活動內容豐富，以「夏日大晒」為主題，進行手工製作、科學小玩意以及親子溝通工作坊，為忙碌工作的父母，提供一個與子女建立美好時光和回憶的機會。

5. ChariTEE

荔園讓人人都可以成為時裝設計師，只要運用無限的想像力和創意，以顏色筆、蓋印、貼紙、磁石等媒介，便能設計出一件獨一無二的「tee」。再結合創新科技，利用 Snaptee 掃描器，能可即時將作品模擬印刷到 T-shirt 上，入場人士可從應用程式獲取一個眾籌專頁網址以作訂購及分享之用。而每件賣出的 T-shirt 扣除成本後，將全數收益捐給慈善機構小母牛香港，幫助飢餓和貧窮的家庭，活動非常有意義。

6. 充氣大暴走

荔園將電視節目中經常看到、極具挑戰性的充氣競技場帶來香港。全港首個室內最長的充氣競技遊戲長達 110 米，為入場人士帶來全新刺激體驗，要贏人先要贏自己，約三兩知己去挑戰，在炎炎夏日出一身汗，充實又健康。

7. XRace

全港首個電動高卡車車場即將降臨荔園，於亞洲國際博覽館旁，車場佔地約 8,000 平方米，賽道全長為 650 米（保護欄長度為 1,400 米），時速最快為每小時 50 公里，讓入場人士一嘗車手的刺激體驗。是次引入德國 RiMO 的全新電動高卡車，是市面上最高端、最高性能及最高安全性的電動高卡車，而賽道均由米高舒密加的賽道設計師 Michael Kolbinger 所設計，由來自德國的專業電動高卡車團隊營運，再配合香港專業高卡車場的顧問團隊，以確保活動的安全。大會將為所有參加者紀錄圈速，於整個活動中最快的一位將會獲得首屆國際汽聯電動方程式錦標賽第三賽季分站賽 - 香港電動大獎賽 Grand Stand 門票兩張，一場不可抵擋的高卡車熱潮誓必掀起。此項目不包括於入場套票內，敬請網上預約購票，費用為每位港幣\$280。

除了一系列新加設的項目以外，荔園亦保留了經典的遊戲和活動，如大象 TINO、擲階磚、碰碰車、大舞台等，而每個攤位遊戲更以五米乘十米的超大型面積，可同時容納更多參加者進行挑戰之餘，亦提供像真度更高的遊戲體驗。



開放時間及票務詳情

活動由 7 月 15 日至 8 月 7 日（一共 24 天）於亞洲國際博覽館戶外的貨車調度區以及室內的 8 號及 10 號展館舉行，為方便一眾人士，大會將於 6 月 1 日開始特設有網上（laiyuen.hk）預售套票及電動高卡車門票，詳情如下：

	星期一至四		星期五至日			
荔園開放時間	早上 11 時至晚上 8 時		早上 10 時至晚上 8 時			
不同收費時段	全日通用		早上 10 時至中午 12 時		中午 12 時至晚上 8 時	
入場套票	港幣\$140	10 個代幣	港幣\$140	10 個代幣	港幣\$180	12 個代幣
65 歲或以上入場人士	港幣\$70	10 個代幣	港幣\$70	10 個代幣	港幣\$90	12 個代幣
3 歲或以下入場人士	免費（不包括任何代幣）					
電動高卡車開放時間	早上 11 時至晚上 8 時		早上 10 時至晚上 8 時			
每位入場票價	港幣\$280		港幣\$280			

*每個代幣為港幣\$10

交通優惠

「機場快綫」會提供即日來回成人車費優惠。有關各項交通配套詳情，請參閱附錄。

—完—

荔園 Super Summer 2016：

荔園自 2015 年再次重現香港，承傳「簡單的快樂」，再次與香港人渡過難忘時光。而今年荔園更會與時並進，設置多項新的遊戲活動炮製快樂，讓大眾於今個夏日與家人朋友大放暑假，感受荔園的歡樂氣氛。

關於荔園：

荔園，一個屬於香港人的樂園，成立於 1949 年，原址於九龍荔枝角。園內設有多項遊樂設施，更設有動物園，成為大眾娛樂熱選之地。荔園於 1997 年在歡呼聲中結業，告別跟香港人共渡的 48 年快樂時光。



附錄



Appendix

Lai Yuen Super Summer 2016


15/07/2016 – 07/08/2016

交通安排 Transportation Arrangements

1. 「機場快綫」即日來回車費優惠 <Airport Express> Same-day Return Special Fare

機場快綫站 Airport Express Station	成人車費 (港幣) Adult Fare (HK\$)	櫃台地點 Counter Location	參考車程 Indicative Journey Time
香港站 Hong Kong Station	<p>即日來回只需 \$57 (平均\$28.5 x 2) Same-day return at just \$57 (average \$28.5 x 2)</p> <p>乘客可憑活動證明及八達通於機場快綫香港站或九龍站的特設櫃台 (位於 L2 層 – 往機場/博覽館) 換購此車票。Tickets can be redeemed with the proof-of-entry of the event and Octopus at the designated counters (located at Lower Level 2 of Hong Kong Station or Kowloon Station - Trains to Airport and AsiaWorld-Expo).</p>		<p>約 28 分鐘 Approx. 28 mins</p>
九龍站 Kowloon Station	<p>櫃台開放時間 Counter opening hours:</p> <p>星期一至星期五 Mon – Fri : 上午 10 時正至下午 6 時正 10:00am – 6:00pm</p> <p>星期六至星期日 Mon – Fri : 上午 9 時正至下午 6 時正 9:00am – 6:00pm</p>		<p>約 25 分鐘 Approx. 25 mins</p>



<p>青衣站 Tsing Yi Station</p>	<p>即日來回只需 \$42 (平均\$21 x 2)，兼享免費港鐵接駁 乘客須使用同一張八達通卡並逗留博覽館超過 1 小時或以上 Same-day return at just \$42 (average \$21 x 2) with free MTR connection Passengers must use the same Octopus Card and stay in AsiaWorld-Expo for over 1 hour.</p>	<p>--</p>	<p>約 17 分鐘 Approx. 17 mins</p>
<p>機場站 Airport Station</p>	<p>\$5 (單程 one-way)</p>	<p>--</p>	<p>約 1 分鐘 Approx. 1 min</p>
<p>博覽館站 (起點) AsiaWorld-Expo Station (Outbound)</p>	<p>即日來回只需 \$57 (平均\$28.5 x 2) Same-day return at just \$57 (average \$28.5 x 2) 乘客可憑活動證明及八達通於亞洲國際博覽館一樓客戶服務處換購此車票。 Tickets can be redeemed with the proof-of-entry of the event and Octopus at 1/F, AsiaWorld-Expo Customer Service Counter. 櫃台開放時間 Counter opening hours: 平日: 下午 1 時正至下午 9 時正 1:00pm - 9:00pm 週末: 中午 12 時正至下午 9 時正 12:00nn - 9:00pm</p>		<p>不適用 Not Applicable</p>



2. 「X1 線」特快點對點巴士接駁港鐵東涌站 < Route X1> Point-to-point Express Bus from MTR Tung Chung Station

起點/終點 From/To	成人車費(港幣) Adult Fare (HK\$)	開出時間 Departure time		班次 Frequency	參考車程 Indicative Journey Time
		往博覽館 To AWE	離開博覽館 From AWE		
東涌巴士總站 Tung Chung Bus Terminus	\$5.8	Weekday: 上午 11 時至下午 6 時 11:00am-6:00pm And Weekend: 上午 10 時正至下午 6 時正 10:00pm-6:00pm	下午 1 時 15 分至下午 9 時 15 分 1:15 pm-9:15pm And 下午 12 時 15 分至下午 9 時 15 分 12:15pm-9:15pm	約每 15 分鐘 Approx. 15 mins	約 9 分鐘 Approx. 9 mins

3. 「A 線」機場巴士直達亞洲國際博覽館 < A-Route> Buses Direct to AsiaWorld-Expo

往博覽館之路線 A-route bus direct to AsiaWorld-Expo	從各巴士總站開往博覽館之時間 Inbound Departure time from Bus Terminus
A31	上午 9 時 55 分至下午 4 時 05 分 9:55am-4:05pm
A41	上午 9 時 45 分至下午 4 時 05 分 9:45am-4:05pm
A41P	上午 9 時 40 分至下午 3 時 40 分 9:40am-3:40pm
A43	上午 9 時 50 分至下午 4 時正 9:50am-4:00pm



離開博覽館之路線 A-route bus depart from AsiaWorld-Expo	開出時間 Departure time	
	星期一至星期五 On Weekdays	星期六及星期日 On Weekends
A10	上午 10 時正至下午 4 時正 10:00am-4:00pm	上午 9 時正至下午 4 時正 9:00am-4:00pm
A11	上午 10 時 05 分至下午 3 時 45 分 10:05am-3:45pm	上午 9 時 05 分至下午 3 時 45 分 9:05am-3:45pm
A12	上午 10 時正至下午 4 時正 10:00am-4:00pm	上午 9 時正至下午 4 時正 9:00am-4:00pm
A21	上午 10 時正至下午 4 時正 10:00am-4:00pm	上午 9 時 05 分至下午 3 時 55 分 9:05am-3:55pm
A22	上午 10 時正至下午 4 時正 10:00am-4:00pm	上午 9 時正至下午 4 時正 9:00am-4:00pm
A29	上午 10 時 15 分至下午 3 時 45 分 10:15am-3:45pm	上午 9 時 15 分至下午 3 時 45 分 9:15am-3:45pm
A29P	上午 10 時 50 分至下午 3 時 50 分 10:50am-3:50pm	上午 9 時 50 分至下午 3 時 50 分 9:50am-3:50pm

4. 泊車 Parking

航天城露天停車場(位於博覽館西面入口附近) 提供 1,000 個私家車及電單車車位。收費為：

- 每小時港幣\$18
- 日租港幣\$90 (早上 8 時至晚上 8 時時段)
- 24 小時停泊為港幣\$144

Ample parking space is available at the SkyCity Carpark (near to the West Entrance of AsiaWorld-Expo) for private cars and motor cycles. Parking rate is offered at:

- HK\$18 per parking hour
- HK\$90 for day-park (for period from 8:00am to 8:00pm)
- HK\$144 for 24-hour parking

以上安排受條款及細則約束。詳細交通安排及服務時間，請瀏覽亞洲國際博覽館網頁 www.asiaworld-expo.com 之「是日交通安排及餐飲」專頁。資料如有更改，恕不另行通知。Terms and conditions apply. For the detailed arrangement and schedules, please refer to the "Transportation and Dining of the Day" section of AsiaWorld-Expo's official website (www.asiaworld-expo.com). All information is subject to change without prior notice.